

Бановина  
Banovina

МОША С. ИСАК

# УГОВОР О УЧЕЊУ — UGOVOR O UČENJU

Г.Г. Nisima B.Arena Sinovi ..... ималац manufakturne  
G. ..... imalac  
радње у месту Beogradu ..... општине Beogradske ..... среза  
radnje u mestu ..... opštine ..... sreza

бановине Dunavske ..... и  
banovine ..... i

Г. Solomon Isak ..... по занимању fotograf  
G. ..... po zanimanju  
у месту Beogradu ..... општине Beogradske  
u mestu ..... opštine

среза ..... бановине Dunavske ..... као родитељ-старалац  
sreza ..... banovine ..... kao roditelj-staralac

законски заступник закључују данашњим даном о учењу малолетног  
zakonski zastupnik zaključuju današnjim danom o učenju maloletnog  
Moše S. Isaka

рођеност 19.aprila 1923. г.  
rođenost ..... g.

у месту Beogradu ..... општине Beogradske ..... среза  
u mestu ..... opštine ..... sreza

бановине Dunavske ..... завичајног у општини Beogradskoj  
banovine ..... zavičajnog u opštini

среза ..... бановине Dunavske ..... овај уговор:  
sreza ..... banovine ..... ovaj ugovor:



## I.

Firma Nisima B.Arena Sinovi ..... узима на учење  
uzima na učenje

Mošu S. Isaka ..... и обавезује се да ће га за време трајања  
i obavezuje se da će ga za vreme trajanja

овог уговора савесно обучавати у својој manufakturnoj trgovačkoj ..... радњи.  
ovog ugovora savesno obučavati u svojoj ..... radnji.

Исто тако се обавезује да ће за време трајања учења испуњавати све дужности које му  
Isto tako se obavezuje da će za vreme trajanja učenja ispunjavati sve dužnosti koje mu

према ученику налаже Закон о радњама.  
prema učeniku nalaže Zakon o radnjama.

## II.

Solomon S. Isak ..... пристаје да njegov sin  
pristaje da

Moša Isak ..... учи trgovački ..... занат,  
uči ..... zanat,

трговачку струку код firme Nisima B.Arena Sinovi ..... и да прими све обавезе  
trgovačku struku kod ..... i da primi sve obaveze

које му Закон налаже, нарочито да ће бити ревностан на послу.  
koje mu Zakon nalaže, naročito da će biti revnostan na poslu.

## III.

Време трајања учења утврђује се на / 2 / dve ..... године, почевши од 18.decembra  
Vreme trajanja učenja utvrđuje se na ..... godine, počevši od  
1935.god,

IV.

firma Nisima B. Arona Sinovi

обавезује се да ће ученику за време  
обавезује се да ће ученику за време

трајања учења дати Моши S. Isaku, на име награде месечно / 300.-/tristotine din.  
трајања учења дати

V.

VI.

Према приложеном лекарском уверењу ученик Моша S. Isak  
Prema priloženom lekarskom uverenju učenik

телесно је способан, да буде уписан у поменутој струци.  
telesno je sposoban, da bude upisan u pomenutoj struci

VII.

Овај уговор написан је у три примерка.  
Ovaj ugovor napisan je u tri primerka.

у Београду 6. маја 1936. г.  
U

**NISIMA B. ARONA SINOVIC**  
*Ruk. Isakov*

*Слободан Исак*



ИСТОРИЈСКИ  
АРХИВ  
БЕОГРАДА  
509/Г

Пошврђује се да је овај уговор данас закључен и уписан у регистру ученика под бројем  
Potvrđuje se da je ovaj ugovor danas zaključen i upisan u registru učenika pod brojem

у Београду 6 маја 1936. г.  
U

Удружење  
Udruženje

УДРУЖЕЊЕ ТРГОВАЦА  
МАНУФАКТУРНО-ТЕКСТИЛНЕ И ПОМОЛНЕ РОДЕ  
ЗА ГРАД БЕОГРАД  
за срез-град  
za srez-grad



Управа Удружења  
Uprava Udruženja

*Слободан Исак*

Конто број 152 орд. од 9 до 12 у АМБУЛАНТИ Б. Т. О. Ставка број 887

# Потврда



У смислу §-а 15. Закона о Осиг. Радника овим потврђујем (о) да је још и данас код мене нас  
 упуслен (а) презиме Маша Мешек име оца Соломон  
 рођен(а) 1913 год., занимање зеница а упуслен(а) од 20 XII 1935 г. са  
 зарадом од 19 динара. Иступио из посла 193 г. Станује у Вашкој ул.  
 број 19 улична дворишна зграда код г.

Тражи лекара за себе своју жену, дете и т. д.  
 по имену БОЛЕСНИЧКА БЛАГАЈНА дана 21 XII 1935 г.

Печат и потпис послодавца:

**NISIMA B. ARONA**



Болесници! За прву посету лекару не сме  
 без потврда бити старији од два дана. Без  
 потврде прима лекар болесника. Без ње се не  
 излажу лекови, не исплаћују новчане потпоре.  
 Чувај ову потврду до оздрављења.  
 Након оздрављења врати је благајнику.

## Болеснички лист број 107

Лекарски дневник број 2706 Наднични разред 1

Дијагноза { почетна { ознаком 2706  
 { латински 2706  
 { завршна

Напомена за лекаре:

Јавио се болестан 21/XII 1935 г.  
 Ознака лекара о радној способности  
**Неспособан** за рад од дана 1 1935  
 излази од 1 до 1 пре од 1 до 1 по подне  
**Способан** за рад од 193 год.  
 Специјалиста Д-р 1 на дан 193  
 у болницу дана 193

Напомена за болеснички отсек:

Ординирајући лекар, [Signature]  
 Број днев. специјалисте 193  
 Примљен на лечење 193  
 Неспособан за рад од 193  
 Лечење без хранарине  
 Потпис специјалисте

Без ове исказнице не мо-  
 же члан добити никакве  
 потпоре. Исказницу ваља  
 чувати чисту и неште-  
 ћену до оздрављења.

ИСПУЊАВА ЛЕКАРИ БОЛАГАЈНА

Ово испуњава послодавац под-  
 једнако прву и трећу страну.